



dachverband  
für natur- und  
umweltschutz  
in südtirol <sup>EO</sup>  
CIPRA SÜDTIROL



Heimatpflegeverband  
SÜDTIROL  
Verband zur Förderung des Gemeinsamen

*Segue in italiano e ladino*

Gemeinsame Pressemitteilung des CAI Alto Adige, des AVS, des Dachverbands für Natur- und Umweltschutz, des Heimatpflegeverband Südtirol, von Nosc Cunfin, Mountain Wilderness und der Sektion Bozen des CAI

## **Entscheidung der Landesregierung zur „Steinernen Stadt“: Rekurs abgelehnt – schwerer Eingriff in Naturdenkmal bestätigt**

**Mit ihrem Beschluss vom 6. März 2026 hat die Südtiroler Landesregierung den Rekurs der Piz de Sella AG gegen die Wiederherstellungsverfügung im Bereich des Naturdenkmals „Steinerne Stadt“ abgelehnt. Damit wird offiziell bestätigt, was Alpin-, Umweltorganisationen und Fachleute bereits seit Langem kritisieren: Im Jahr 2023 kam es wieder zu einem schwerwiegenden landschaftlichen Eingriff, der dieses einzigartige Naturdenkmal nachhaltig beschädigt hat.**

Die „Steinerne Stadt“ am Sellajoch zählt zu den besonders geschützten Landschaftsgütern Südtirols. Sie ist geprägt von markanten Dolomitblöcken und einer sensiblen alpinen Flora. Wie aus den vorliegenden Unterlagen hervorgeht, wurden im Zuge der Arbeiten am Skiweg jedoch weit mehr Eingriffe vorgenommen als genehmigt – darunter das Entfernen und Verkleinern von Felsblöcken sowie massive Erdbewegungen und Aufschüttungen von natürlichen Talsenkungen und Mulden, die die gewachsene Struktur des denkmalgeschützten Gebietes zerstört haben.

### **„Unwiederbringlich zerstört“**

Die Landesregierung stellt in ihrem Beschluss klar fest, dass es sich um nicht genehmigte Eingriffe in ein besonders geschütztes Naturdenkmal handelt. Die daraus resultierenden Schäden werden als schwerwiegend eingestuft, Teile des Gebietes wurden sogar „unwiederbringlich zerstört“. Besonders deutlich fällt auch die Einschätzung des beigezogenen technischen Sachverständigen aus. In seinem Gutachten kommt er zu einem ernüchternden Schluss:

„Der Schaden ist bereits angerichtet und stellt eine schwere Wunde dar.“

Damit wird bestätigt, dass es sich um einen irreversiblen Schaden handelt – nicht nur für die Umwelt, sondern für die gesamte Gemeinschaft. Eine vollständige Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes ist demnach nicht mehr möglich. Maßnahmen können lediglich dort greifen, wo eine Annäherung an den ursprünglichen Zustand noch realistisch ist. In jenen Bereichen hingegen, in denen die Eingriffe dauerhaft zerstörerisch gewirkt haben, bleibt die Schädigung bestehen.

### **Handlungsbedarf: Kontrollen notwendig**

Trotz dieser ernüchternden Ausgangslage wird die Entscheidung der Landesregierung ausdrücklich begrüßt. Mit der Ablehnung des Rekurses, der Ablehnung der nachträglichen landschaftsrechtlichen Genehmigung und der Bestätigung der Wiederherstellungsverfügung wird ein klares Signal gesetzt: Widerrechtliche Eingriffe in geschützte Landschaften dürfen nicht folgenlos bleiben. Die Verpflichtung zur Wiederherstellung – soweit möglich – ist ein wichtiger Schritt, um Verantwortung einzufordern und den Schutz sensibler Lebensräume ernst zu nehmen.

Gleichzeitig zeigt der Fall deutlich auf, dass Handlungsbedarf besteht. Der entstandene Schaden hätte durch rechtzeitiges Einschreiten verhindert werden können. Für die Zukunft ist es daher unerlässlich, Kontrollen zu verstärken und bei Abweichungen von genehmigten Projekten frühzeitig einzugreifen, bevor irreversible Schäden entstehen.

### **Alpinen Lebensraum schützen!**

Der Fall „Steinerne Stadt“ macht einmal mehr deutlich, wie fragil unsere alpinen Lebensräume sind – und wie wichtig es ist, wirtschaftliche Interessen mit dem Schutz von Natur und Landschaft in Einklang zu bringen. Nur durch konsequentes Handeln und klare Rahmenbedingungen kann sichergestellt werden, dass einzigartige Naturdenkmäler auch für kommende Generationen erhalten bleiben.



dachverband  
für natur- und  
umweltschutz  
in südtirol <sup>EO</sup>  
CIPRA SÜDTIROL



Heimatpflegeverband  
SÜDTIROL  
Verband zur Förderung des Heimatwesens

Comunicato stampa congiunto di CAI Alto Adige, AVS, Federazione ambientalisti Alto Adige, Heimatpflegeverband Südtirol, Nosc Cunfin, Mountain Wilderness e CAI Sezione Bolzano

## **Decisione della Giunta provinciale in merito alla “Città dei Sassi”: ricorso respinto – confermata la gravità dell’intervento sul monumento naturale**

**Con delibera del 6 marzo 2026 la Giunta provinciale dell’Alto Adige ha respinto il ricorso della società Piz de Sella AG, la quale si opponeva all’obbligo di ripristino del danno causato al monumento naturale “Città dei Sassi” presso il Sassolungo. Viene così ufficialmente confermato quanto le associazioni alpine e ambientaliste, insieme a numerosi esperti, denunciano da tempo: nel 2023 nell’ambito di lavori alle piste da sci si è verificato nuovamente un grave abuso paesaggistico che ha compromesso in modo irreversibile questo straordinario monumento naturale.**

La “Città dei Sassi” al Passo Sella è uno dei beni paesaggistici particolarmente tutelati dell’Alto Adige. È caratterizzata da imponenti blocchi dolomitici e da una flora alpina delicata. Come emerge dalla documentazione, durante i lavori sulla pista da sci sono stati effettuati interventi ben più estesi rispetto a quanto autorizzato – tra cui la rimozione e la riduzione di massi, nonché rilevanti movimenti di terra, con riempimento delle conche e degli avvallamenti naturali, che hanno rovinato la struttura naturale del sito.

### **“Irreversibilmente distrutto”**

Nel suo provvedimento, la Giunta provinciale afferma chiaramente che si tratta di interventi non autorizzati all’interno di un monumento naturale sottoposto a particolare tutela. I danni risultanti sono classificati come gravi e alcune parti dell’area sono state addirittura irrimediabilmente distrutte. Chiara e puntuale è anche la valutazione dell’esperto tecnico incaricato. Nel suo parere giunge a una conclusione inequivocabile: „Ormai il danno è fatto ed è una ferita grave.“

Viene così confermato che si tratta di un danno irreversibile – non solo per l’ambiente, ma per l’intera collettività. Un ripristino completo dello stato originario non è più possibile. Gli interventi possono riguardare soltanto le parti in cui è ancora realistico avvicinarsi alle condizioni originarie; laddove invece il danno è irreversibile, la compromissione rimane.

### **Necessità di intervento: servono controlli**

Nonostante questo quadro preoccupante, rinuora la decisione della Giunta provinciale. Con il rigetto del ricorso, la conferma del diniego dell’autorizzazione paesaggistica in sanatoria e dell’ordinanza di ripristino viene dato un segnale chiaro: gli interventi abusivi in aree protette non possono restare senza conseguenze. L’obbligo di ripristino – per quanto possibile – rappresenta un passo importante per affermare il principio di responsabilità e per tutelare habitat e contesti particolarmente sensibili.

Allo stesso tempo, il caso evidenzia la necessità di agire con maggiore tempestività. Il danno arrecato avrebbe potuto essere evitato con controlli più efficaci e interventi precoci. In futuro sarà quindi indispensabile rafforzare i controlli e intervenire subito in caso di difformità rispetto ai progetti autorizzati, prima che si verifichino danni irreversibili.

### **Proteggere l’ambiente alpino!**

Il caso della “Città dei Sassi” dimostra ancora una volta quanto siano fragili gli ecosistemi alpini e quanto sia fondamentale conciliare gli interessi economici con la tutela della natura e del paesaggio. Solo attraverso un’azione coerente e regole chiare sarà possibile garantire che monumenti naturali unici possano venir conservati anche per le generazioni future.



dachverband  
für natur- und  
umweltschutz  
in südtirol<sup>EO</sup>  
CIPRA SÜDTIROL



Heimatpflegeverband  
SÜDTIROL  
Verband zur Förderung des Heimatwesens

Comunicat stampa aduna dl CAI Alto Adige, AVS, Dachverband per natura y ambient, Heimatpflegeverband Südtirol, de Nosc Cunfin, Mountain Wilderness y dla Sezion CAI de Bulsan

## Dezijiun dla Jonta provinziela pervia dla “Zità di Sasc”: recurs refudà – cunfermà l ntervënt grief tl monumënt naturel

Cun la delibera dl 6 de merz 2026 à la Jonta provinziela dl Aut Adësc refudà l recurs dla Piz de Sella AG contra l’urdinanza de derturé y cuncé l dann che n à fat al monumënt naturel “Zità di Sasc”, sota al Saslonch. Cun chësc vëniel cunfermà ufizialmënter chël che l urganisaziuns da mont y ambienteles y i esperc à criticà bele da n pez: dl 2023 ntan i lëures pra la pistes dai schi, iel inó unì fat n ntervënt grief ala cuntreda naturela, danejan l monumënt naturel unich.

La “Zità di Sasc” dlongia l jëuf dl Sella ie n raion naturel dassën stravarda tl Aut Adësc. L ie caraterisa da gran salandrons de sas dolomitich y da na flora alpina delicata. Da coche resultea dala documëntazion, iel ntan i lëures pra la pista dai schi unì fat ntervënc scialdi plu grievesc de chël che l ie unì cunzedu – danter l auter an spaca y smendrì i bie salandrons, mplu iel unì fat gran spustamënc de tiera, valivan ora valedes y bujes natureles, che à desdrù la carateristica naturela dl raion sota scunanza.

### „Desdrù per for“

La Jonta provinziela disc te si delibera a na maniera tlera, che l se trata de ntervënc nia autorisei te na cuntreda naturela che ie sota na scunanza particulera. l danns che n à fat vën classifichei greifs, y n valgun posc dl raion ie nchineamei desdrui per for. Bendebo tlera ie nce la valutazion dl expert tecnich nciaria. Te si relaziun ruvël a na conclujion tlera:

„Urmei l dann ie unì fat y la ferida resta per for.“

L vën cunferma che l se trata de n dann che restera per for – nia me per l’ambient, ma nce per duta la cumenanza. L cumedé su tl stat uriginel ne n’ie nia plu puscibl. La mesures de cumedura reverda me plu i posc ulache l ie mo realistich de arjonjer l stat uriginel; i raions ulache i ntervënc à gauja n dann per for purtruep restera.

### De bujën de ntervëni: n adrova plu cuntroi

Scebën che chëst fat fesc tëma y pensé vën la dezijiun dla Jonta provinziela valuteda positivamënter. Cun l nia azeté dl recurs, la cunferma de refudé l autorizazion d’autri ntervenc y la cunferma dl’urdenanza de cumedé su vëniel dat n seni tler: ntervënc abusives te raions sota scunanza ne daussa nia resté zënza conseguënzes. L duvier de cumedé su inó –tla maniera al plu puscibla – raprejënta n var mpurtant per renfurzè l duvier de respunsabilita y per ti dé mo plu mpurtanza ala scunanza de cuntredes sensiblies.

Tl medemo mumënt mostra chësc fat che n muëssa ntervenì per tëmp y ëura. L dan che ie unì fat essën pede evité fajan cuntroi plu suvënz y plu aslune. Per l dauni iel perchël assolutamënter debujen de plu cuntroi y de ntervenì per tëmp y ëura, cis canche i proiec se sposta da chël che ie autorizà, dan che i danns ie suzedui y resta per for.

### Scuné la cuntreda da mont!

L fat dla “Zità di Sasc” dajmostra mo n iede tant che ie delicac i ecosistems da mont y tan mpurtant che ie de crié n’armonia danter i nteresc economics y la scunanza dla natura y dl paesaje. Me cun azions cuerëntes y cun regules tleres saral puscibel garantí che monumënc naturei unics possa resté inant nce per la generaziuns che vën do.